

HAGAI

37:1:1 ¶Pada tahun kedua Darius sang Raja, pada bulan keenam, pada hari pertama bulan itu, datanglah firman YEHOVAH oleh tangan Hagai sang nabi kepada Zerubabel putra Sealtiel, gubernur Yehuda, dan kepada Yosua putra Yozadak, imam tertinggi, dengan berkata:

37:1:2 Demikianlah berkatalah YEHOVAH bala tentara¹, dengan berkata, Umat ini berkata, Waktunya belum datang, waktu bahwa bait² YEHOVAH seharusnya dibangun.

37:1:3 ¶[Lalu datang]lah firman YEHOVAH oleh tangan Hagai sang nabi, dengan berkata:

37:1:4 Apakah sudah waktu untuk kamu, Oh kamu, untuk berdiam dalam rumah-rumahmu yang berpanel, dan bait ini *tetap* puing-puing?

37:1:5 Oleh karena itu, sekarang berkatalah YEHOVAH bala tentara: Pertimbangkanlah kelakuan-kelakuanmu.

37:1:6 Kamu sudah menabur banyak, dan memanen sedikit; kamu makan, tetapi tidak kenyang; kamu minum, tetapi tidak dipuaskan; kamu mengenakan pakaian, tetapi tidak hangat; dan kamu memperoleh upah-upah untuk memasukkannya ke dalam kantong yang berlubang-lubang.³

37:1:7 Jadi berkatalah YEHOVAH bala tentara: Pertimbangkanlah kelakuan-kelakuanmu.

37:1:8 Dakilah gunung, dan bawalah kayu, dan bangunlah bait itu; dan Aku akan senang di dalamnya, dan Aku akan dimuliakan, berkatalah YEHOVAH.

37:1:9 Kamu mencari banyak, dan, lihatlah, *mendapat* sedikit; dan ketika kamu membawanya pulang ke rumah, Aku meniup padanya. Mengapa? berkatalah YEHOVAH bala tentara? Karena bait-Ku yang *masih* puing-puing, dan kamu berlari setiap orang kepada rumahnya sendiri.

37:1:10 Oleh karena itu kelangitan di atas kamu ditahan *memberikan* embun, dan bumi ditahan *menghasilkan* buah-buahannya.

37:1:11 Dan Aku memanggil untuk masa kekeeringan atas tanah, dan atas gunung-gunung, dan atas biji-biji, dan atas anggur baru, dan atas minyak, dan atas itu yang dihasilkan tanah, dan atas manusia, dan atas ternak, dan atas segala usaha tangan-tangan.

37:1:12 ¶Lalu Zerubabel putra Sealtiel, dan Yosua putra Yozadak, imam tertinggi itu, bersama seluruh sisa umat itu, menaati suara YEHOVAH Elohim mereka, dan perkataan-perkataan Hagai sang nabi, seperti YEHOVAH Elohim mereka sudah mengutusnyanya, dan umat itu berketakutan di hadapan YEHOVAH.

37:1:13 Lalu berkatalah Hagai utusan YEHOVAH dalam pesan YEHOVAH kepada umat itu, dengan berkata, Aku menyertai kamu, berkatalah YEHOVAH.

37:1:14 Dan YEHOVAH menggerakkan roh Zerubabel putra Sealtiel, gubernur Yehuda, dan roh Yosua putra Yozadak, imam tertinggi, dan roh seluruh sisa umat itu; dan mereka datang dan bekerja dalam bait YEHOVAH bala tentara itu, Elohim mereka,

37:1:15 pada hari kedua puluh enam dari bulan keenam, dalam tahun kedua Darius sang raja.

37:2:1 ¶Pada bulan ketujuh, pada hari ke dua puluh satu bulan itu, datanglah firman YEHOVAH oleh tangan nabi Hagai, dengan berkata:

37:2:2 Berkatalah sekarang kepada Zerubabel putra Sealtiel, gubernur Yehuda, dan kepada Yosua putra Yozadak, imam tertinggi, dan kepada yang tersisa dari umat, dengan berkata:

37:2:3 Siapakah masih ada di antara kamu yang pernah melihat bait ini dalam kemuliaannya yang pertama? dan dalam keadaan apakah ka-

¹צבאות (tsava) berarti “bala tentara,” bukan “alam semesta.” ²Kata Ibrani בית (bayit) berarti bait, dan juga berarti rumah. ³Catatlah bahwa ekonomi mereka terkutuk karena mereka tidak cukup beriman kepada Elohim untuk memberikan waktu untuk membangun bait YEHOVAH. Mereka takut bahwa jika mereka tidak memakai seratus persen waktu mereka untuk mencari nafkah, maka mereka tidak bisa makan. Mereka tidak percaya bahwa Elohim akan memberkati ekonomi mereka jikalau mereka menaati Dia.

mu melihatnya sekarang? bukankah *itu* dalam matamu dalam perbandingan seperti ketiadaan?

37:2:4 Namun sekarang jadilah kuat, *Oh* Zerubabel, berkatalah YEHOUAH; dan jadilah kuat, *Oh* Yosua, putra Yozadak, imam tertinggi; dan jadilah kuat, seluruh umat tanah itu, berkatalah YEHOUAH, dan bekerjalah: karena Aku menyertai kamu, berkatalah YEHOUAH bala tentara:

37:2:5 *Sesuai dengan* firman yang sudah Kujanjikan bersama kamu ketika kamu keluar dari Mesir, demikianlah Roh-Ku tetap berdiri di antara kamu: janganlah kamu takut.

37:2:6 Karena demikianlah berkata YEHOUAH bala tentara: Namun sekali, *cuma* sedikit *waktu lagi*, dan Aku akan mengguncangkan kelangitan, dan bumi, dan lautan, dan *daratan* kering;

37:2:7 dan Aku akan mengguncangkan semua bangsa, dan hasrat semua bangsa akan datang: dan Aku akan memenuhi bait ini dengan kemuliaan, berkatalah YEHOUAH bala tentara.

37:2:8 Perak *adalah* milik-Ku, dan emas *adalah* milik-Ku, berkatalah YEHOUAH bala tentara.

37:2:9 Kemuliaan bait yang kemudian ini akan lebih besar daripada yang dahulu, berkatalah YEHOUAH bala tentara; dan dalam tempat ini Aku akan memberikan perdamaian, berkatalah YEHOUAH bala tentara.

37:2:10 ¶Pada hari kedua puluh empat pada bulan kesembilan, dalam tahun kedua Darius, datanglah firman YEHOUAH oleh Hagai sang nabi, dengan berkata,

37:2:11 Demikian berkatalah YEHOUAH bala tentara: Tanyailah sekarang imam-imam *mengenai* Torah, dengan berkata,

37:2:12 Jikalau seseorang menanggung daging kudus⁴ dalam kelim⁵ pakaiannya, dan dengan kelim itu menyentuh roti, atau bubur, atau anggur, atau minyak, atau daging yang mana saja, Apakah *pakaian* itu kudus? Dan imam-imam itu menjawab dan berkata, Tidak.

37:2:13 Lalu berkatalah Hagai: Jikalau *seseorang yang sudah menjadi* tidak bersih oleh mayat menyentuh salah satu dari yang mana saja dari ini, Apakah itu akan menjadi tidak bersih? Dan imam-imam itu berkata, Itu akan menjadi tidak bersih.

37:2:14 Lalu Hagai menjawab, dan berkata: Demikianlah umat ini, dan demikianlah

bangsa ini di hadapan Aku, berkatalah YEHOUAH; dan demikianlah setiap perbuatan tangan-tangan mereka; dan itu yang dipersembahkan mereka di situ tidak bersih.

37:2:15 Dan sekarang, Aku memohon kamu, Pertimbangkanlah dari hari ini dan seterusnya, dari sebelum sebuah batu diletakkan di atas sebuah batu dalam bait YEHOUAH;

37:2:16 sejak *hari-hari* itu terjadi, ketika *seseorang* datang pada timbunan *sebanyak* dua puluh *takar*, *hanya* ada sepuluh: ketika *seseorang* datang pada alat pemeras untuk mengambil *cukup untuk memenuhi* lima puluh bejana dari pemeras itu, *cuma* ada dua puluh.

37:2:17 Aku menghantam kamu dengan penyakit tumbuh-tumbuhan dan dengan kelapukan dan dengan hujan batu es dalam segala usaha tangan-tanganmu, namun kamu tidak berbalik kepada Aku, berkatalah YEHOUAH.

37:2:18 Pertimbangkanlah sekarang, kami memohon, dari hari ini seterusnya, dari hari kedua puluh empat dari *bulan* kesembilan, *bahkan* dari hari *foundasi* bait YEHOUAH diletakkan, pertimbangkanlah.

37:2:19 Apakah benih-benih sudah di dalam gudang? sampai sekarang pohon anggur, dan pohon ara, dan *pohon* delima, dan pohon zaitun, belum berbuah: *mulai* dari hari ini Aku akan memberkati kamu.

37:2:20 ¶Dan firman YEHOUAH datang kepada Hagai lagi pada *hari* kedua puluh empat bulan itu, dengan berkata:

37:2:21 Berkatalah kepada Zerubabel, gubernur Yehuda, dengan berkata, Aku akan mengguncangkan kelangitan dan bumi;

37:2:22 dan Aku akan menggulingkan takhta kerajaan-kerajaan, dan Aku akan membina-sakan kekuatan kerajaan-kerajaan orang-orang yang tidak memercayai *YEHOUAH*; dan Aku akan menggulingkan kereta-kereta perang, dan mereka yang menumpang di dalamnya; dan kuda-kuda itu dan penunggang-penunggangnya akan turun ke bawah, setiap orang oleh pedang saudaranya.

37:2:23 Pada hari itu, berfirmanlah YEHOUAH bala tentara, Aku akan mengambil engkau, *Oh* Zerubabel, pelayan-Ku, putra Sealtiel, berkatalah YEHOUAH, dan akan membuat engkau seperti sebuah cap meterai: karena Aku sudah memilih engkau, berkatalah YEHOUAH bala tentara.

⁴Yaitu daging dari binatang yang baru dikurbankan.

⁵Kelim itu dipakai sebagai saku.